

مشاوره زوجین یا زوج درمانی

(راهنمای کاربردی مشاوره با زوجین)

نویسنده:

مارتین پاین

مترجم:

طاہرہ شیریں

۱۳۹۷

انتشارات صبح آراد

سرشناسه	: پین، مارتین
عنوان و نام پدیدآور	: مشاوره زوجین یا زوج درمانی: راهنمای عملی کاربردی مشاوره با زوجین / نویسنده مارتین پین؛ مترجم طاهره شیر.
مشخصات نشر	: ایلام: صبح آزاد، ۱۳۹۷.
مشخصات ظاهری	: ۲۵۲ ص.: جدول، نمودار.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۸۴۶۹-۹۰-۲
وضعیت فهرست‌یابی	: فیبا
یادداشت	: عنوان اصلی: Couple counselling : a practical guide, c۲۰۱۰
یادداشت	: چاپ دیگر کتاب حاضر تحت عنوان " مشاوره با زوج‌ها: راهنمای کاربردی روایت‌درمانی " در همین سال منتشر شده است.
یادداشت	: واژه ام
یادداشت	: ک- نامه.
یادداشت	: نمای
عنوان دیگر	: راهنمای عملی کاربردی مشاوره با زوجین.
عنوان دیگر	: مشاوره با زوج: راهنمای کاربردی روایت‌درمانی.
موضوع	: زوج درمانی
موضوع	: Couples therapy
شناسه افزوده	: شیر، طاهره، ۱۳۶۲ - م.
رده بندی کنگره	: الف ۱۳۹۷ م ۹/۵/۴۸۸/۵ RC
رده بندی دیویی	: ۶۱۶/۸۹۱۵۶۲
شماره کتابشناسی ملی	: ۵۱۴۷۴۱۰



مشاوره زوجین یا زوج درمانی

نویسنده: مارتین پین

مترجم: طاهره شیر

ناشر: صبح آزاد

صفحه آرای: سجاد حاتمی

طراحی جلد: مهین ملکی

نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۷

شمارگان: ۱۰۰۰

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۴۶۹-۹۰-۲

قیمت: ۲۵۰۰ تومان

مرکز پخش تهران: خیابان انقلاب، بین خیابان صبا و فلسطین جنوبی شماره ۱۰۸۰ تلفن: ۶۶۴۶۱۶۹۸ - ۰۹۱۲۰۴۱۹۳۳-۱

مرکز پخش ۴۲ ایلام: چهار راه رسالت، خیابان رسالت- کدپستی ۶۹۳۱۹ ۶۳۷۱۹ تلفن: ۰۸۴۳۳۳۴۳۹۳۶

وبسایت: <http://www.sanjeshsa.ir/> , Sobharad@yahoo.com

کلیه حقوق این اثر برای ناشر محفوظ است و متخلفین به موجب بند ۵

از ماده‌ی ۲ قانون حمایت از ناشرین تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند

پیشگفتار

روان‌درمانی و مشاوره خانواده علاوه بر آنکه در بین مباحث روانشناسی کاربردی در اکثر کشورهای جهان جایگاه ویژه‌ای دارد، در کشور ما از جهاتی دارای اهمیت مضاعف است. در فرهنگ ما خانواده نهادی مقدس و بنیاد رشد و سلامت افراد محسوب می‌شود و در ذات خود دارای ماهیتی مقدم بر نظام اجتماعی و حتی شکل دهنده آن است، زندگی خانوادگی، روابط بین زوجین و تعامل اعضای خانواده و بستگان با یکدیگر در فرهنگ این مرز و بوم جزء مهم‌ترین و اصلی‌ترین الگوهای روابط بین‌فردی انسان‌هاست که هرگونه کژکاری آن، منشأ آسیب‌های فردی و اجتماعی نگران‌کننده باشد. از طرف دیگر با توجه به شرایط امروز جامعه، از صورت اجتماعی از شیوه سنتی به صورت جدید و مدرن که با تحولات سریع همراه است، سازگاری زوجین در زندگی خانوادگی با مشکلات و پیچیدگی‌های بسیاری همراه است، به گونه‌ای که گاه زوج‌ها نه تنها در سازه‌های آغازین زندگی مشترک، حتی پس از طی دوره‌هایی از حیات خانوادگی دچار اختلال در سازگاری می‌شوند که حاصل آن جدایی یا طلاق و یا ادامه زندگی مشترک همراه با استرس و عدم رضایتمندی است وضعیتی که گاه آثار مخرب‌تر از طلاق بر زندگی همسران و فرزندان دارد. در چنین وضعی وظیفه هم‌اندیشان متخصصان علوم انسانی، به‌ویژه روانشناسان و مشاوران برای پژوهش و شناخت ریشه‌ها و عوامل مشکلات مداخله‌های درمانی، حمایتی و مشاوره‌ای در این عرصه تلاش بیشتر را نیاز دارد.

دسترسی به متون علمی و کاربردی از جمله نخستین اقدام‌هاست که انجام آن وظیفه دانشگاه‌ها، اساتید و دانشجویان رشته‌های مشاوره و روانشناسی است. با وجود این، فواید و ترجمه متون ارزشمند در زمینه مشاوره خانواده و روان‌درمانی، تحولات علمی و بروز مسائل جدید در این عرصه بیش از آن است که بتوان گفت به اندازه کافی کتاب‌ها و منابع در اختیار داریم. آنچه اینجا به ترجمه اثر حاضر ترغیب کرد نیز همین ضرورت بود.

این کتاب را به همه اساتید و پیشکسوتان روان‌درمانی و مشاوره خانواده کشور تقدیم می‌کنم که راه‌گشا و مشوق همه علاقمندان به مسائل خانواده و اعتلای جایگاه آن در فرهنگ این مرز و بوم بوده و هستند.

طاهره شیرینی

ارابهشت ۱۳۹۷

فهرست مطالب

عنوان

صفحه

پیشگفتار.....	۵
.....	۱۵
فصل ۱:.....	۱۵
مشاوره فردی و جمعی.....	۱۵
نیاز به مشاورین جمعی.....	۱۷
یک دو راهی.....	۱۷
محدودیت‌های زمانی.....	۱۸
تعامل سه سویه.....	۱۹
نزدیکی اختلاف.....	۲۰
پژواک‌هایی از زندگی خصوصی مشاور.....	۲۱
بیطرفی.....	۲۱
تقسیم دستور جلسه.....	۲۲
انتظارات غیر واقعی.....	۲۳
دوراهی‌های اخلاقی.....	۲۳
مهارت‌های قابل انتقال.....	۲۵
تجربه مشاوره قبلی درباره اختلاف زوجین.....	۲۵
اتحاد همدلی با بیطرفی.....	۲۵
جایگاه غیر کارشناس.....	۲۶
بازتاب و پیشرفت شغلی.....	۲۷
انتخاب و نقش ناظر.....	۲۷

۲۸	 عادت اخلاقی
۳۰	 نکات بحث
۳۱	 فصل ۲:
۳۱	 گفتار درمانی
۳۳	 درمانی مناسب
۳۳	 روایاتی از دگم و مشکلات
۳۴	 زمینه مشترک
۳۵	 درمان آدلریان
۳۵	 درمان شناختی
۳۶	 درمان گسالت
۳۶	 برنامه زبان شناختی - عصبی
۳۶	 روانشناسی ساخت فردی
۳۶	 درمان فرد- محور
۳۷	 پویایی درمانها
۳۷	 درمان متمرکز بر راهحل
۳۸	 داستانهای شخصی
۴۱	 گوش دادن به داستان شخصی و تشویق آن به گسترش و اصلاح
۴۲	 محتوا و ترتیب جلسه
۴۴	 مثالی از گفتار درمانی
۴۹	 فصل ۳:
۴۹	 نگرشهای شکل گرفته فرهنگی در ارتباط با روابط زوجین
۵۱	 بدون چون و چرا پذیرفتن حقایق

۵۲	آگاهی مشاور از معاشرت
۵۴	وضعیت اجتماعی زوجین
۵۶	روابط نامشروع
۵۶	معاشرت و کلیشهای بودن جنسیت
۵۸	حالت‌های ارتباط زوجین
۵۸	زوج سنتی
۵۹	زوجهای مدرن: فرزند ندارند
۶۰	سازماندهی نامتعارف ارتباط
۶۱	تمایلات جنسی
۶۱	تفاوت‌های رفتار جنسی
۶۳	نکات مورد بحث
۶۴	فصل ۴:
۶۴	مشاوره زوجین با پیشینه فرهنگی، سنی یا تمایلات جنسی: تفاوت با مشاور
۶۶	تفاوت تمایلات جنسی
۶۷	محیط
۶۷	نادیده گرفتن یا به رسمیت شناختن
۶۸	مشاوران (که با افرادی که رابطه جنسی نامشروع دارند کار میکنند) باید:
۶۸	در مجموع، مشاور باید:
۶۹	تفاوت سنی
۷۲	تفاوت‌های فرهنگی
۷۲	تفاوت‌های سیاسی و مذهبی
۷۲	احترام به دیدگاه‌های زوجین

زوجین با عقاید مختلف	۷۳
موضع گرفتن برخلاف عقاید مضر	۷۳
نگرشهای جنسیتی شکل گرفته از نظر فرهنگی	۷۶
رفتارهای از روی عادت مردان	۷۶
کلشهای بون حساسیت و زبان جنسیتی	۷۸
نکات بحث	۷۸
.....	۸۰
فصل ۵:	۸۰
چارچوب اولین جلسه مشترک	۸۰
چارچوب اولین جلسه مشترک (۷۰ دقیقه)	۸۴
فعالیت‌های یادگیری: تمرین اولین جلسه مشترک	۱۰۷
فصل ۶:	۱۱۰
جلسات مشترک بعدی	۱۱۰
چارچوب جلسات مشترک بعدی	۱۱۲
ترتیب برای زمانی که "اتفاقات بدی رخ میدهد"	۱۱۳
ترتیب زمانی که چیزی برای گزارش دادن وجود ندارد	۱۱۸
ترتیب زمانی که "چیزهای خوب اتفاق میافتند"	۱۲۰
بررسی سؤالاتی که به کشف جزئیات استثنائات دعوت میکند:	۱۲۱
نتیجه‌گیری از جلسه	۱۲۲
نتیجه	۱۲۷
فصل ۷:	۱۳۰
جلسات فردی متوالی	۱۳۰

۱۳۲	دلایل برگزاری جلسات فردی
۱۳۳	حفظ وضعیت مشاوره زوجین
۱۳۴	چارچوب جلسه فردی بعدی
۱۴۵	تمرین یادگیری: جلسات فردی بعدی
۱۴۸	
۱۴۸	فصل ۸:
۱۴۸	تمرینهای پیشرفته
۱۵۰	درونسازی سوالات دیگر
۱۵۰	کشمکش زوجین
۱۵۳	ارتقای انتقال فکر
۱۵۶	انحلال اختلاف
۱۵۶	نقدی بر فرضیات سنتی در درمان زوجین
۱۵۷	مباحثها و پاسخها
۱۵۸	عضوگیری از حضار به منظور توسعه داستان
۱۶۰	شاهدان بیگانه
۱۶۳	خلاصهای برای زوجین
۱۶۶	
۱۶۶	فصل ۹:
۱۶۶	تنشهایی که تا نقطه بحرانی شدت مییابند
۱۶۸	تغییر برای بدتر شدن
۱۷۱	فرضیات جنسیتی
۱۷۲	تلاش برای تسلط همیشه دارای یک اساس برابر نیست:

از دست دادن روشهای قبلی زندگی	۱۷۴
فشار مالی	۱۷۶
شکست ارتباط	۱۷۷
عدم تقسیم عادلانه، سوتفاهم	۱۷۹
مریخ در برابر زئوس	۱۷۹
تشویق یک شرکت به آینده	۱۸۱
نکات مورد بحث	۱۸۲
فصل ۱۰:	۱۸۴
مشکلات با دوستان و اعضای خانواده	۱۸۴
تفاوت در وفاداری	۱۸۶
تربیت فرزندان	۱۹۰
کشف مجدد همکاری	۱۹۲
رفتار نوجوان و حقوق والدینی	۱۹۳
تمرینهای یادگیری	۲۰۰
.....	۲۰۲
فصل ۱۱:	۲۰۲
مشکلات جنسی	۲۰۲
کمرویی	۲۰۴
اصطلاحشناسی	۲۰۵
معرفی موضوع	۲۰۶
عوامل پزشکی	۲۰۸
تأثیر شوک روحی	۲۰۹

۲۱۰	مشکلات جسمانی
۲۱۱	اطمینان‌خاطر و عادی سازی
۲۱۱	حس شوخی طبیعی
۲۱۴	درونی سازی ارزشها و هنجارهای اجتماعی فرهنگی
۲۱۷	تمرین یادگیری: حقایق پذیرفته شده درباره روابط زوجین
۲۱۹	
۲۱۹	فصل ۱۲
۲۱۹	خیانت
۲۲۱	تعاریف
۲۲۳	اثر احساسی
۲۲۴	معنای احساسی برای مشاور
۲۲۴	موقعیتهای متناقض
۲۲۴	زمانیکه هر دو زوج اهداف متفاوتی دارند
۲۲۶	کمک به زوجین برای جدا شدن مسالمت‌آمیز از هم
۲۲۷	زمانیکه هر دو طرف میخواهند که رابطهمشان را حفظ کنند
۲۲۷	حرکت آهسته
۲۲۸	بخشایش جعلی
۲۲۹	بخشایش تمریخش
۲۳۶	نکات مورد بحث
۲۳۷	
۲۳۷	فصل ۱۳:
۲۳۷	خشونت و سوء استفاده

۲۳۹	علم آمار
۲۴۱	یک سیاست پذیرفته نشده از ایمنی
۲۴۲	زمانی که در برخورد اول خشونت آشکار و یا تکرار شود
۲۴۵	حقایق دریافت شده
۲۴۵	دیدگاه قربانی نسبت به نگرش فرد خیانتکار
۲۴۶	ارتقای سطح ایمنی قربانی
۲۴۷	امنیت فرزندان
۲۴۷	جلسه فردی با شخص ناسازگار
۲۵۰	آمادگی و کنترل
۲۵۰	زمانیکه خشونت شدید و یا خشونت طولانی مدت وجود داشته باشد
۲۵۰	فرضیات سودمند
۲۵۲	تمرین یادگیری